

**ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1489/2007 EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO****z dnia 29 listopada 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) w sprawie bilansu skonsolidowanego sektora monetarnych instytucji finansowych****(EBC/2007/18)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 1 i art. 6 ust. 4,

## Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) wprowadza się następujące zmiany:

a także mając na uwadze, co następuje:

1) w art. 1 dodaje się ustęp w brzmieniu:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 2423/2001 Europejskiego Banku Centralnego z dnia 22 listopada 2001 r. dotyczące bilansu skonsolidowanego sektora monetarnych instytucji finansowych (EBC/2001/13) <sup>(2)</sup> wymaga, aby monetarne instytucje finansowe (MIF) przesyłały kwartalne dane statystyczne w podziale na kraje oraz na waluty. Rozporządzenie to powinno zostać zmienione, aby uwzględnić przystępowanie nowych państw członkowskich do Unii Europejskiej.

„Dla celów niniejszego rozporządzenia terminy »instytucja pieniądza elektronicznego« oraz »pieniądz elektroniczny« mają znaczenie określone w art. 1 ust. 3 dyrektywy 2000/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 września 2000 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje pieniądza elektronicznego oraz nadzoru ostrożnościowego nad ich działalnością (\*).

(\*) Dz.U. L 275 z 27.10.2000, str. 39.”;

(2) Rozporządzenie (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) nakłada również obowiązek przysyłania kwartalnych danych statystycznych w zakresie pozycji wobec partnerów operacji mających siedzibę na terytorium państw członkowskich, które przyjęły walutę euro. Rozporządzenie to powinno zostać zmienione, aby uwzględnić przyjęcie waluty euro przez kolejne państwa członkowskie.

2) w art. 2 dodaje się ustęp 4 w brzmieniu:

(3) Krajowe banki centralne (KBC) powinny mieć w pewnych przypadkach możliwość przyznawania, na zasadach zapewniających unikanie dyskryminacji, zwolnień z obowiązków sprawozdawczych poszczególnym instytucjom pieniądza elektronicznego. W przypadkach gdy instytucje pieniądza elektronicznego spełniają określone warunki, podstawowe cele gromadzenia danych statystycznych określonych w rozporządzeniu (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) mogą zostać spełnione bez konieczności obciążania takich instytucji wymogami statystycznymi. Europejski Bank Centralny (EBC) zamierza zapewniać równe warunki konkurencji w tym zakresie poprzez monitorowanie przyznawanych zwolnień.

„4. Nie naruszając przepisów dyrektywy 2006/48/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (wersja preredagowana) (\*) oraz art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1745/2003 Europejskiego Banku Centralnego z dnia 12 września 2003 r. w sprawie stosowania rezerw obowiązkowych (EBC/2003/9) (\*\*), KBC mogą, na zasadach wskazanych w ust. 2–4 załącznika III, przyznawać zwolnienia poszczególnym instytucjom pieniądza elektronicznego. KBC sprawdzają w odpowiednim czasie spełnienie warunków wskazanych w ust. 2 załącznika III w celu udzielenia lub, o ile jest to konieczne, cofnięcia udzielonych zwolnień. KBC przyznając zwolnienie powiadamia o tym EBC.

(\*) Dz.U. L 177 z 30.6.2006, str. 1.

(\*\*) Dz.U. L 250 z 2.10.2003, str. 10.”

(4) Należy sprecyzować warunki, na jakich udziały emitowane przez MIF są klasyfikowane jako depozyty, a nie jako kapitał i rezerwy,

3) załącznik I podlega zmianie zgodnie z załącznikami I i II do niniejszego rozporządzenia;

4) załącznik III zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku III do niniejszego rozporządzenia;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 318 z 27.11.1998, str. 8.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 333 z 17.12.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 4/2007 (EBC/2006/20) (Dz.U. L 2 z 5.1.2007, str. 3).

5) załącznik V podlega zmianie zgodnie z załącznikiem IV do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 29 listopada 2007 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

---

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) wprowadza się następujące zmiany:

1) w części 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) w sekcji I wprowadza się następujące zmiany:

(i) na końcu ust. 4 dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Kryterium substytucyjności depozytów jest też stosowane dla określenia, czy zobowiązania powinny być klasyfikowane jako depozyty, chyba że istnieje odrębna kategoria dla takich zobowiązań.”;

(ii) pierwsze zdanie ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„Do celów określenia substytucyjności depozytów zgodnie z poprzednim ustępem oraz dla celów klasyfikowania zobowiązań jako depozytów.”;

b) w sekcji IV wprowadza się następujące zmiany:

(i) ustęp 6a otrzymuje brzmienie:

„6a. W przypadku gdy jakiegokolwiek kraj przystąpi do UE po dniu 31 grudnia 2007 r., podmioty składające sprawozdanie powinny od tej chwili uwzględniać w sprawozdaniach swoje pozycje w odniesieniu do partnerów operacji będących rezydentami nowego państwa członkowskiego zgodnie z tabelą 3 zawartą w części 2.

Jeżeli dane na wyższym poziomie agregacji wskazują, że pozycje w odniesieniu do partnerów operacji będących rezydentami jakiegokolwiek państwa członkowskiego, które nie przyjęło waluty euro, nie mają istotnego znaczenia, wówczas KBC może zrezygnować z wymagania udzielania informacji dotyczących takiego państwa członkowskiego. Każdy KBC powiadamia o takiej decyzji odpowiednie podmioty składające sprawozdanie.”;

(ii) ustęp 7a otrzymuje brzmienie:

„7a. W przypadku gdy jakiekolwiek państwo członkowskie przyjmie walutę euro po dniu 31 grudnia 2007 r., podmioty składające sprawozdanie powinny od tej chwili uwzględniać w sprawozdaniach swoje pozycje w odniesieniu do partnerów operacji będących rezydentami nowego uczestniczącego państwa członkowskiego zgodnie z tabelą 4 zawartą w części 2.

W takich przypadkach nie znajduje dalszego zastosowania kolumna w tabeli 4 zawartej w części 2 odnosząca się do byłej waluty nowego uczestniczącego państwa członkowskiego.

W przypadku gdy jakiegokolwiek kraj przystąpi do UE po dniu 31 grudnia 2007 r., podmioty składające sprawozdanie powinny od tej chwili uwzględniać w sprawozdaniach swoje pozycje w walucie nowego państwa członkowskiego zgodnie z tabelą 4 zawartą w części 2.

Jeżeli dane na wyższym poziomie agregacji wskazują, że pozycje w walucie jakiegokolwiek państwa członkowskiego, które nie przyjęło waluty euro, nie mają istotnego znaczenia, wówczas KBC może zrezygnować z wymagania informacji w odniesieniu do takiego państwa członkowskiego. Każdy KBC powiadamia o takiej decyzji odpowiednie podmioty składające sprawozdanie.”;

(iii) ustęp 9a otrzymuje brzmienie:

„9a. W przypadku gdy pozycje wykazywane w polach dotyczących państw członkowskich, które nie przyjęły euro, nie mają istotnego znaczenia, jednak KBC mimo to wymagają ich zbierania, pozycje takie mogą być przekazywane przez odpowiednie KBC do EBC w przedłużonym terminie wynoszącym jeden miesiąc po dwudziestym ósmym dniu następującym po zakończeniu kwartału, którego dotyczą dane pozycje. KBC mogą zdecydować, w jakim terminie konieczne jest otrzymywanie danych od podmiotów składających sprawozdanie, tak aby możliwe było zachowanie określonego powyżej terminu.”;

2) w części 2 tabele 3 i 4 zostają zastąpione przez tabele wskazane w załączniku II do niniejszego rozporządzenia;

3) w części 3 w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

a) w kategorii aktywów oznaczonej numerem 2 (pożyczki) tiret drugie następujące po ustępie pierwszym otrzymuje brzmienie:

„— depozyty, zgodnie z definicją zawartą w kategorii pasywów oznaczonej numerem 9 (depozyty)”;

b) w kategorii pasywów oznaczonej numerem 9 (depozyty):

(i) zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Kwoty (udziały, depozyty i inne) należne wierzycielom od podmiotów składających sprawozdanie, których cechy zgodne są z tymi wskazanymi w ust. 5 sekcji I części 1, z wyjątkiem kwot wynikających z emisji zbywalnych papierów wartościowych bądź jednostek uczestnictwa funduszy rynku pieniężnego.”;

(ii) po ostatnim ustępie dodaje się ustęp w brzmieniu:

„Udziały emitowane przez MIF klasyfikowane są jako depozyty, a nie kapitał i rezerwy, gdy: a) ma miejsce ekonomiczny stosunek dłużnik-wierzyciel pomiędzy emitującym MIF a podmiotem posiadającym udziały (niezależnie od praw własności do tych udziałów); oraz b) udziały mogą zostać zamienione na gotówkę lub umorzone bez znaczących ograniczeń lub opłat karnych. Wymóg uprzedniego wypowiedzenia nie jest uznawany za znaczące ograniczenie.

Ponadto takie udziały powinny spełniać następujące warunki:

- odpowiednie przepisy krajowe nie przyznają emitującej MIF bezwarunkowego prawa odmowy umorzenia jej udziałów,
- udziały mają »określoną wartość«, tj. w zwykłych przypadkach zostaną one wykupione po wartości nominalnej w przypadku umorzenia, oraz
- w przypadku niewypłacalności MIF posiadacze udziałów nie mają prawnego obowiązku pokrycia zobowiązań przekraczających nominalną wartość udziałów (tj. partycypację udziałowców w kapitale zakładowym) ani też nie ponoszą żadnych innych dodatkowych uciążliwych zobowiązań. Podporządkowanie praw z udziałów prawom wynikającym z jakiegokolwiek innego instrumentu wyemitowanego przez MIF nie jest uznawane za dodatkowe uciążliwe zobowiązanie.

Klasyfikacja udziałów w ramach kategorii »depozyty« według terminów wypowiedzenia odbywa się na podstawie terminów wypowiedzenia dotyczących zamiany udziałów na gotówkę. Wskazane terminy wypowiedzenia są również używane dla określenia wysokości stopy rezerwy obowiązkowej, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1745/2003 (EBC/2003/9). Wszelkie »udziały MIF przypisane do pożyczek« klasyfikowane są jako depozyty z takimi samymi terminami pierwotnymi jak pożyczki, z którymi udziały takie są powiązane; to znaczy udziały tego typu są klasyfikowane jako »depozyty z uzgodnionym terminem zapadalności« lub »depozyty zwrotne za wypowiedzeniem«, zgodnie z postanowieniami odpowiedniej umowy kredytowej.

W przypadku gdy tego typu udziały emitowane przez MIF i klasyfikowane jako depozyty, a nie kapitał i rezerwy, obejmowane są przez MIF, wówczas powinny one być klasyfikowane przez posiadającą je MIF jako pożyczki po stronie aktywów jej bilansu.”.

## ZAŁĄCZNIK II

Tabele 3 i 4 w części 2 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) otrzymują brzmienie:

„Tabela 3

**Struktura geograficzna**

Dane kwartalne

Pozycje Bilansu	Pozostałe uczestniczące państwa członkowskie (tj. z wyłączeniem sektora krajowego) oraz pozostałe państwa członkowskie UE		Reszta świata (z wyłączeniem państw członkowskich UE)
	państwo członkowskie	państwo członkowskie	
<b>PASYWA</b>			
<b>8. Pieniądz gotówkowy w obiegu</b>			
<b>9. Depozyty</b>			
a. MIF			
b. instytucje niemonetarne			
<b>10. Jednostki uczestnictwa FRP</b>			
<b>11. Emisja dłużnych papierów wartościowych</b>			
<b>12. Kapitał i rezerwy</b>			
<b>13. Pozostałe pasywa</b>			
<b>AKTYWA</b>			
<b>1. Środki pieniężne</b>			
<b>2. Pożyczki</b>			
a. dla MIF			
b. dla instytucji niemonetarnych			
<b>3. Dłużne papiery wartościowe</b>			
a. wyemitowane przez MIF			
z terminem pierwotnym do 1 roku włącznie			
powyżej 1 roku i do 2 lat włącznie			
powyżej 2 lat			
b. wyemitowane przez instytucje niemonetarne			
<b>4. Jednostki uczestnictwa FRP</b>			
<b>5. Papiery z prawem do kapitału i udziały</b>			
<b>6. Aktywa trwałe</b>			
<b>7. Pozostałe aktywa</b>			



Pozycje Bilansu	Wszystkie waluty razem	Euro	Waluty pozostałych państw członkowskich UE					Waluty inne niż waluty krajów członkowskich UE łącznie						
			waluta kraju członkowskiego UE	waluta kraju członkowskiego UE	waluta kraju członkowskiego UE	waluta kraju członkowskiego UE	waluta kraju członkowskiego UE	Razem	USD	JPY	CHF	Pozostałe waluty łącznie		
<b>B. Pozostałe uczestniczące państwa członkowskie</b>														
a. dla MIF	M													
b. dla instytucji niemonetarnych	M	M												
<b>C. Reszta świata</b>														
i. do 1 roku włącznie	M													
ii. powyżej 1 roku	M													
a. dla banków	Dane kwartalne z tabeli 2													
b. dla instytucji niemonetarnych	M													
<b>3. Dłużne papiery wartościowe</b>														
A. Instytucje krajowe														
a. wyemitowane przez MIF	M	M												
b. wyemitowane przez instytucje niemonetarne	M	M												
B. Pozostałe uczestniczące państwa członkowskie														
a. wyemitowane przez MIF	M	M												
b. wyemitowane przez instytucje niemonetarne	M	M												
C. Reszta świata														
a. wyemitowane przez banki	Dane kwartalne z tabeli 2													
b. wyemitowane przez instytucje niemonetarne														
<b>4. Jednostki uczestnictwa FRP</b>														
A. Instytucje krajowe	M													
B. Pozostałe uczestniczące państwa członkowskie	M													
C. Reszta świata	M													
<b>5. Papiery z prawem do kapitału i udziały</b>	M													
<b>6. Aktywa trwałe</b>	M													
<b>7. Pozostałe aktywa</b>	M													

(1) »M« oznacza miesięczne wymogi sprawozdawcze (zob. tabela 1).»

## ZAŁĄCZNIK III

## „ZAŁĄCZNIK III

**WYMOGI SPRAWOZDAWCZOŚCI STATYSTYCZNEJ DLA MAŁYCH MIF NIEBĘDĄCYCH INSTYTUCJAMI KREDYTOWYMI ORAZ ZASADY KLASYFIKACJI INSTYTUCJI PIENIĄDZA ELEKTRONICZNEGO**

1. W przypadku małych MIF niebędących instytucjami kredytowymi, KBC, które zdecydują się na ich zwolnienie z pełnej sprawozdawczości, powinny o tym powiadomić zainteresowane instytucje; KBC powinny przy tym nadal, jako wymóg minimalny, co najmniej z roczną częstotliwością gromadzić dane dotyczące sumy bilansowej, tak aby można monitorować wielkość instytucji zwolnionych z pełnej sprawozdawczości.
  2. Zgodnie z art. 2 ust. 4 KBC mogą przyznawać zwolnienia z obowiązków sprawozdawczości statystycznej poszczególnym instytucjom pieniądza elektronicznego, jeżeli spełniony jest co najmniej jeden z poniższych warunków:
    - a) emitowany przez instytucję pieniądź elektroniczny jest akceptowany jako zapłata tylko przez ograniczoną liczbę podmiotów, które można łatwo wyodrębnić na podstawie:
      - (i) wspólnej lokalizacji w ramach jednego zespołu budynków lub innego ograniczonego terytorium lokalnego; i/lub
      - (ii) ich ścisłego związku finansowego lub gospodarczego z instytucją emitującą, takiego jak wspólna struktura własnościowa bądź wspólne systemy marketingowe lub dystrybucyjne,nawet w przypadku gdy instytucja emitująca oraz podmioty akceptujące są odrębnymi podmiotami prawnymi;
    - b) ponad trzy czwarte sumy bilansowej instytucji pieniądza elektronicznego nie jest związane z emitowaniem pieniądza elektronicznego lub administrowaniem pieniądzem elektronicznym, przy czym zobowiązania związane z wyemitowanym pieniądzem elektronicznym nie przekraczają kwoty 100 milionów EUR.
  3. Jeżeli dana instytucja pieniądza elektronicznego spełniająca wymogi określone w ust. 2 nie zostanie zwolniona z obowiązku odprowadzania rezerwy obowiązkowej, będzie ona zobowiązana do przekazywania przynajmniej danych kwartalnych niezbędnych do obliczenia podstawy rezerwy, zgodnie z załącznikiem II. Instytucja taka może również przekazywać ograniczony zestaw danych niezbędnych do obliczenia podstawy rezerwy z częstotliwością miesięczną.
  4. W przypadku gdy dana instytucja pieniądza elektronicznego korzysta ze zwolnienia, zgodnie z art. 2 ustęp 4, EBC będzie, dla celów statystycznych, wykazywać ją w wykazie MIF jako przedsiębiorstwo. Występując jako partner operacji z MIF, instytucja taka również będzie traktowana jako przedsiębiorstwo. Dla celów obliczania rezerwy obowiązkowej Eurosystemu instytucja ta będzie traktowana jako instytucja kredytowa.”
-



## ZAŁĄCZNIK IV

W załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) wprowadza się następujące zmiany:

1) ustęp 1a otrzymuje brzmienie:

„1a. Z zastrzeżeniem ustępu 1, pierwsze przekazanie sprawozdawczości, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w odniesieniu do pól w tabelach 3 i 4 części 2 załącznika I dotyczących państw członkowskich, które nie przyjęły waluty euro, rozpoczyna się od pierwszych danych kwartalnych po ich przystąpieniu do UE.”;

2) ustęp 1b otrzymuje brzmienie:

„1b. W przypadku gdy odpowiedni KBC podejmie decyzję o niestosowaniu wymogu pierwszego przekazania danych pozbawionych istotnego znaczenia, począwszy od pierwszych danych kwartalnych po przystąpieniu odpowiedniego państwa członkowskiego lub państw członkowskich do UE, składanie sprawozdań rozpoczyna się 12 miesięcy po powiadomieniu przez KBC podmiotów składających sprawozdanie, że tego typu dane są już wymagane.”;

3) ustęp 1c otrzymuje brzmienie:

„1c. Z zastrzeżeniem ustępu 1, pierwsze przekazanie sprawozdawczości, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w odniesieniu do pól w tabeli 3 części 2 załącznika I dotyczących państw członkowskich, które przyjęły walutę euro, rozpoczyna się od pierwszych danych kwartalnych po przyjęciu waluty euro przez takie państwa.”;

4) ustępy 1d i 1e zostają uchylone;

5) ustęp 2a otrzymuje brzmienie:

„2a. Przez pierwszych 12 miesięcy przekazywania istotnych danych w odniesieniu do pól w tabelach 3 i 4 części 2 załącznika I dotyczących państw członkowskich, które nie przyjęły waluty euro, można je przekazywać do EBC z opóźnieniem wynoszącym jeden miesiąc po dwudziestym ósmym dniu następującym po zakończeniu kwartału, którego dane dotyczą. KBC mogą zdecydować, w jakim terminie konieczne jest otrzymywanie danych od podmiotów składających sprawozdanie, tak aby możliwe było zachowanie terminu określonego powyżej.”.

---